

G]bXY`Z]b [Yf`<YI YbnUi VYf. '9]b `^ b [Yf
= `i ghfUhc f`j YfnUi VYfh`X]Y `?]hU!`?]bXYf`

9bhXYW_Yb`G]Y`XYb`bYi Yb` G]bXY`Z]b [Yf`<YI YbnUi VYf . '9]b
6]`XYfVi W`ž`XUg`G]bXY`Z]b [Yf`?]bXYf`VY [Y]ghYfh`i bX`c_U`Y
GW`ÀhnY`YVYbX][`a UW`h"

8]Y `A U []Y `XYf`c_U`Yb `; YgW`]W`hYb. '9]b
bYi Yg`?]bXYfVi W` ZØf`G]bXY`Z]b [Yb

8 Ug`?]bXYfVi W` G]bXY`Z]b [Yf`<YI YbnUi VYf ` \Uh`]b`G]bXY`Z]b [Yb
Y]b`VYa Yf_Ybgk YfhYg`9W`c`Ui g [Y`Ògh`' ð`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf
X][]hU`Y`I bhYf`U`hi b [`cZi`XYb`J cfni [`Yf`\`À`hž`nY][h`XUg`6i W`ž`k]Y
k]W`h][`i bX`k`Yfhj c``c_U`Y; YgW`]W`hYb`i bX`XYfYb
J]gi U`g]Yfi b [`g]bX`"8]Y`_fYUh]j Y`Ni gUa`a YbUfVY]h`nk]gW`Yb
5i hcf]b`5b`U`K]W`Yfhg`Y]a`i bX`XYa`i `= `i ghfUhc f`æbUg`6Ø`a Y
Vf]b [h`b]W`h`bi f`?]bXYfUi [Yb`ni a`@Yi W`hYb`ž`gc bXYfb`gh`À`f`h`Ui W`
XUg`; Ya Y]bgW`UZh]g [YZØ`\``]b`XYf`F`Y []cb"

8 Yf`= `i ghfUhc f. '9]b `HU`Yb`h`Ui g`XYf`F`Y []cb

æbUg`6Ø`a YžY]b`%- !`À`f][Yf`Ghi XYbh`XYf`5 [fUfk]ggYbgW`UZhYbž
\Uh`gY]bY`@Y]XYbgW`UZh`ZØf`XUg`NY]W`bYb`VYfY]hg`]b`gY]bYf
?]bX`Y]h`Yb`hXYW`_h`", VYf`Y]b`>U`f`U`b [`UfVY]hYhY`Yf`Ub`XYf
[fUZ]gW`Yb`; YghU`hi b [`XYg` G]bXY`Z]b [Yf`<YI YbnUi VYf ``"8Yf
Dfc`nYgg`i a`ZUgghY`gck`c`\`hfUX]h]cbY``Y`HYW`b]_Ybž`k]Y
Hi gW`YnY]W`bi b [Ybž`U`g`Ui W` `a`cXYfbY`X][]hU`Y
BUW`VYUfVY]hi b [``"8Ug`k`Uf`ZØf`i`bg`U``Y`BYi`U`bX`ž`Yf`Ài`hYfh
6Ø`a`Y`i`bX`i`bhYfghfY]W`h`X]Y`Ui » Yf [Yk`Ø`b`]W`Y`J`YfV]bXi b [`j`cb
fYU`Yb`; YV`Ài`XYbž`k]Y`XYa`5`hYb`F`Uh`Ui`gž`a`]h`ZUb`hUgh]gW`Yb
9`Ya`YbhYb`]b`gY]bYb`NY]W`bi b [Yb"

9b[U[Ya Ybh'ZØf'X]Y`c_U`Y'; Ya Y]bgWk UZh

8]Y`FYgcbUbn'Ui Z'XUg'6i Wk`]gh'ØVYfk Å'h][YbXž'j cf'U`Ya`]b`XYf
?]hU'?]_i !?]bXYf'UbX"'a a Yf'k]YXYf'VYhcbYb'X]Y'?]bXYfž'k]Y
gdUbbYbX'Yg'gY]ž'X]Y'≐i ghfUh]cbYb'ni`YbhXYW_Yb'i bX'DUfU`Y`Yb
ni`]`fYb'Y][YbYb'9f'YVb]ggYb'ni`n]Y`Yb"'`Wk`UVY'Ui Wk`gWkcb
<Yi Yb'[YgY`Ybž'X]Y`_Y]bY'8]b[Y'j YfgWk]bXYb`UggYb ž'\Øfh
a Ub'Y]bYb`_Y]bYb'ž b[Yb'VY[Y]ghYfh'YfnÅ`Yb"'Gc`WkY'9f'YVb]ggY
ZØfXYfb'b]Wk'h'bi f'X]Y'?fYUh]j]hÅ'h'XYf'?]bXYfž'gcbXYfb'Ui Wk`]\fY
JYfVi bXYb`Y]h'a]h'\fYa`K c`bcfh'8Ug'6i Wk`Z b[]Yfh'gca]h'U`g
k Yfh'j c`Yg'A YX]i a`ni f'9bhXYW_i b[]`fYf'Y][YbYb'i a [YVi b[
Xi fWk`X]Y'5i [Yb'XYf': UbhUg]Y"

9]b`bYi Yf'6`]W`Ui Z'X]Y`GWk ÅhnY`XYf'F Y[]cb

8Ug'Dfc`Y`_h`\Uh'Ui Wk`Ub[Zf]gh][Y`D`ÅbY"'8]Y'?Øbgh'Yf`\]bhYf
G]bXY`Z]b[Yf'<Yi YbnUi VYf`i bX'XYf'J YfY]b`_]Xg4`_]hU`ghfYVYb
Ubž'X]Y`Hf]c[]Y` J YfVcf[YbY`GWk ÅhnY'j cb'G]bXY`Z]b[Yb`ni
ØVYfUfVY]hYb'i bX'a]h'j]gi Y`Yb'<][\`][\hg'Ui gni ghUhhYb"'8]YgY
6ÅbXY`gc`Yb'ni`_ØbZh[`b]Wk'h'bi f'j]b'?]hUgž'gcbXYfb'Ui Wk`]b
; fi bXgWk i`Yb'XYf'F Y[]cb'j YfhY]`h'k YfXYbž'i a`X]Y`c_U`Y'?i`hi f
i bX'XUg'; YgWk]Wk`hgk]ggYb'VY]`XYb'Øb[ghYb'ni`ZØfXYfb"'Ni XYa
V]YhYh'X]Yg'XYb'Ui g[Yk Å`hYb'GWk i`Yb'X]Y'; Y`Y[Yb`Y]hž'g]Wk
]bhYbg]j Yf'a]h'\fYf'Y][YbYb'; YgWk]Wk`hY`ni`VYZUggYb"

I bhYfghØhni b[`Xi fWk`GdcbgcfYb

9]b'; fi bXž'k Ufi a`gc`WkY'?i bghdfc`Y`_hY`fYU`]g]Yfh'k YfXYb
_ØbbYbž'g]bX'X]Y': ØfXYfi b[Yb'Xi fWk`c_U`Y`GdcbgcfYb"'?Uf`DYhYf
<cZza Ubž'; YgWkÅZhgzØ`fYf'XYf'GhUXhk Yf_Y`G]bXY`Z]b[Ybž
j Yf_ØbXYhY`Øb[gh'Y]bYb': ØfXYfgWkYW`_j cb'+\$\$\$'9i fc'ZØf'X]Y
?i bghdfc`Y`_hY`?i bghGh`ZZYž'?i bghGhcZZ'i bX'?i bghK Yf_Y`"'8]Yg
nY][hž'k]Y'k]Wk]h[`Yg`]ghž'X]Y`c_U`Y'?i bghgnYbY`ni`i bhYfghØhnYbž
i a`XUg`_fYUh]j Y`DchYbh]U`]b'XYf'; Ya Y]bgWk UZh'ni`ZØfXYfb"

: Un]h

G]bXY`Z]b[Yf`<YI YbnUi VYf `]gh'a Y\`f`U`g`bi f`Y]b`?]bXYfVi W`"9g
]gh`Y]b`Gd]Y[Y`XYf`FY[]cbžXYf`XYb`↑ b[Yb`6Yk c\`bYfb`j cb
G]bXY`Z]b[Yb`Yfa Ò[`]W`hž`]\fY`<Y]a Uh`Ui ZY]bY`bYi Y`K Y]gY`ni
Yf`YVYb`i bX`ni `YfZc fgW`Yb`"8i fW`X]Y`hU`Ybh]YfhYb`<ÅbXY`j cb
5b`U`K]W`Yfhg`Y]a `i bX`æbUg`6Ö`a Y`k YfXYb`U`hY`; YgW`]W`hYb
bYi `YfnÅ`h`i bX`]b`Y]b`: cfa Uh`[YVfUW`hž`XUg`gck c\`V]`XYbX`U`g
Ui W`i bhYf`U`hYbX`]gh`9]b`k Yfhj c`Yf`6Y]hfU[`ni f`_i `hi fY`Yb
ÆYbh]hÅhi bX`Ni _i bZhj cb`G]bXY`Z]b[Yb`"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY